







Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.  
Teléfono 31. — Colonia Valdense.  
Administrador: ERALDO LAGEARD.  
Baez 484. — Montevideo. — Telf. 41-48-22.  
Redactores: Reseña Ecueménica, Pastor  
Aldo Comba.  
Página Femenina: Sra. Lydia B. de Revel.  
Nuestros Niños: Sras. Beatriz A. Pons de  
Juele y Allcia Puch de Negrin.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yi 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

## CONTENIDO:

Meditación. — Comunicación Oficial. — Hogar para Ancianos. — Comunicación Oficial. — "Nuestros" viajeros. — Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata. — Concilio Mundial de Iglesias. — Nuestros Niños. — El canto en la Congregación. — Página de la Juventud. — Página Femenina. — Devoluciones. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

## Meditación

"No penséis que he venido para meter paz en la tierra: no he venido para meter paz, sino espada".  
(Mateo 10:34).

Estimados oyentes:

En todo tiempo las religiones han luchado contra la ineredulidad; y la que más, fué el cristianismo. Sus enemigos — a justa razón — creyeron en el vigor de los principios cristianos y en la intensidad del fuego devorador que Jesucristo puso en el mundo.

Esa ereencia es, de parte de los opositores, un homenaje involuntario al carácter del cristianismo. Si bien el evangelio, la enseñanza de Cristo, rechaza los crímenes — cometidos a veces con manto de piedad por manos indignas y fanáticas — por otra parte no podemos hesitar en decir que Jesús al establecerse en el mundo, sabría ser causa de luchas y tormentos. Fundando él (el Príncipe de Paz saludado y añorado siglos antes por los Videntes de Israel) una religión de paz y de armonía superior sobre la tierra, ésta habría de ser inevitablemente, una religión de lucha!

Los de Galilea al haberle entonces preguntado: "¿Maestro, qué nos traes? ¿Darás al fin a la humanidad ansiosa, gozo fácil, felicidad sin lucha, descanso sin trabajo penoso? Jesús contesta en forma rara si se quiere, pero heroica y santa: "¡No he venido a meter paz, sino espada"!

### I

Por esta contestación no pocos se habrán escandalizado! No así los que conocen la mayor anormalidad de la naturaleza humana: el pecado. Y por pecado no aludimos a manifestaciones de imperfección, sino al principio que las provocaron, principio interior y funesto: tormento y sufrimiento de la humanidad. Afirmar el pecado es la base de una moral y una religión sana como la evangélica. Por lo tan-

to la declaración del Salvador "no he venido para meter paz, sino espada", proelama la grande ley de progreso de la humanidad pecadora: a causa del pecado, el bien sobre la tierra no se realiza sin levantar la oposición de la potencia del mal, y sin causar luchas sangrientas. Es pues nuestro destino luchar, porque vivimos en un mundo de corrupción. Hay en el hombre una energía mala que nadie puede negar, y en el corazón del individuo así como en la humanidad hay el germen del mal; inexorablemente empieza la lucha — la guerra, puesto que Jesús habla de espada — desde el momento en que el bien se presenta para desalojar al mal y tomar su lugar. Como el tiempo en el campo de batalla, el triunfo moral deja devastación y ruina.

La verdadera vida sale de un engendramiento laborioso, donde muchos elementos amenazan perecer. La paz se establece sólida por la lucha.

El cielo moral — como el etéreo — se vuelve sereno luego de la tormenta.

Quien hace profesión de fe cristiana, pertenece a una raza espiritual — y no reechamos ese título de nobleza — pero somos hombres, criaturas pecadoras, sin embargo aspiramos a la salvación, a la verdad, a la santidad y en la gracia de Dios queremos su triunfo. Amar la santidad es querer la lucha contra la corrupción, amar la verdad es oponerse a los desgarramientos provocados por el error; amar la paz es querer la espada — en sentido espiritual — por la realidad dolorosa que no podemos salir de la humanidad.

En todo dominio hay desoneuerto y alteración antes que reine la armonía; la espada (que simboliza la lucha) es la condición de victoria! Jesús ha declarado en varias formas que la verdad, la paz llegará a los individuos y a la humanidad a través de un lento progreso, una crisis.

Es pues un sueño (una utopía) querer el progreso apacible; la realidad es bien otra: la lucha, la espada!

En el mundo intelectual, científico, pasa lo mismo!

A Galileo se opuso el viejo mundo de su tiempo. Válganos otro ejemplo: Osvado Cruz, el médico que salvó al Brasil. Todo descubrimiento, todo progreso no viene saludado por un canto unánime de gozo, hay, y muchas, murmuraciones por los intereses en juego: hay espada y no paz. La marcha de la humanidad, por la naturaleza pecadora del hombre, es una historia escrita con sangre y confirma la declaración: "espada y no paz". El bien no se realiza sin lucha, el progreso pide esfuerzo y desgarramientos; la condición del mundo peeador es ante todo de espada y no de paz.

### II

"No he venido para meter paz, sino espada". Esas palabras de Jesús constituyen una revelación de su poder sobrehumano y de su grandeza divina. En la vida religiosa la situación de lucha antes de la victoria es aún más evidente. La experiencia de las almas piadosas confirma que la crisis moral precede el nuevo nacimiento. Hay que reconocer la propia miseria, gemir por el mal cometido, conocer la angustia del estado de perdición y de corrupción, gritar al cielo por la lucha de la conciencia. Quien ha pasado por esos sufrimientos puede gozar de la libertad moral ofrecida por Jesucristo. El Salvador concede una victoria proporeionada a la hondura con que su espada hiere y hace sufrir nuestro malo corazón.

Sin hesitación puede afirmarse que Jesús causó en el mundo, en las almas, en las sociedades, en la humanidad, más turbación que todo el conjunto de los hijos de los hombres. Y Cristo desde siglos atormenta la humanidad para dirigirla hacia Dios, porque hay en su persona un poder sobrenatural.

Gran agitador de las almas, quiere Jesús toear y herir hasta la sangre para humillarlas y salvarlas; su lucha milenaria contra la conciencia, evidencia su poder sobrehumano. Príncipe de grandes emociones y trastornos en individuos y pueblos, es príncipe de todo progreso y de vida. Su palabra es fuego devorador y espada que



## Comunicación Oficial

### VACANTE DE LA IGLESIA DE COLONIA MIGUELETE

De acuerdo con el artículo 33 de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, la Iglesia de Colonia Miguelete es declarada vacante.

El Consistorio de dicha Iglesia convocará oportunamente a Asamblea para proceder al nombramiento de un conductor titular.

Colonia Valdense, mayo 15 de 1949.

Por la Comisión Ejecutiva:

**Silvio Long,**  
Presidente.

traspasa; hay que posternarse delante de El, hijo del Dios Altísimo.

Al enterarse del nacimiento del Niño predestinado el rey Herodes se turbó, y toda Jerusalem con él. Siempre y doquier la llegada de Jesús daba a los hombres el sentimiento que algo extraordinario acontecía... El error, la corrupción, el pecado se han rebelado contra él: no quieren ser arrancados... Para los vencedores espirituales, la victoria luego del combate ha dado beneficios inesperados!

Herodes decretó la masacre de los inocentes, pero no pudo impedir que el Salvador entrara en la humanidad; recorrió Jesús la Judea predicando la verdad: fariseos y pueblo lo persiguieron; la mayor iniquidad contra él fué consumada crucificándole, pero la salvación fué cumplida.

Fieles al mandato de Cristo, los apóstoles predicaron el reino de Dios, originaron tormentas, conocieron la persecución, la cárcel, el suplicio, pero la Iglesia fué fundada y Cristo es su Jefe.

César persigue a la iglesia, los anfiteatros se llenan de cristianos, "la sangre de los mártires es semilla de cristianos"...

Hoy el mundo acrisolado mira a Jesús. Ideal de paz, justicia, libertad!

¿Quién sacude de su sopor las tribus salvajes, y los indolentes esclavos del sol? ¡Jesucristo!

Sobre la tierra han actuado grandes hombres: conquistadores, legisladores: Ciro, Alejandro, César, Napoleón, Solon, Licurgo, pero Cristo a todos los domina. Por ello los profetas de Israel lo llamaron: el Fuerte, el Admirable, el Príncipe de paz, Emanuel el Sol de justicia, el Hijo del Altísimo al que fué dado todo poder en el cielo y sobre la tierra...

### III

"No he venido para meter paz, sino espada". La revolución causada en el mundo por Jesucristo, revela su grandeza sobrehumana, y es consecuencia de las turbaciones más profundas e íntimas que el Señor suscita en las almas!

Lo han invocado en el dolor y han be-

neficiado de sus dones espirituales los que han experimentado el hambre y la sed de justicia, que luego de la angustia de la lucha, hallaron la verdad y la salvación en Cristo.

Cristo, el "Príncipe de paz" es tormento (espada) saludable para la conciencia por su palabra, sus llamados, sus reproches. Su santidad nos turba si pensamos en nuestros pecados; su amor nos turba por lo indignos e ingratos que somos; su oración invocando la misericordia de Dios para los enemigos, su suplicio por lo que voluntariamente se sacrificó nos hace repetir: "ciertamente era hijo de Dios"!

Quien mira a Jesús, no puede sustraerse al fuego espiritual que se prende en las almas: nuestra conciencia agitada, lucha en contra del pecado, sucede una crisis la rebelión del viejo hombre... la espada nos persigue hasta que nos entreguemos a Cristo. No hay situación en que nuestra conciencia pueda abstraerse de Cristo: A la mujer pecadora le dice: "tus pecados te son perdonados". Al inteligente fariseo Saulo, le dice: "serás instrumento entre los Gentiles". Los paganos adoran llorando de gozo por haber conocido a Cristo. Y hoy — como ayer — miles de escépticos y materialistas hallan en Jesús el camino de su paz!

Príncipe de paz y de salvación, Jesús llama; su palabra es espada que traspasa. No podemos quedar insensibles o indiferentes, debemos ceder o huir.

Que venga y penetre hasta el fondo de nuestra conciencia. Suscitara santa angustia, para luego darnos paz y salvación.

Que venga con su espada bendecida para herirnos hasta que nos echemos en sus brazos y tomemos su mano que nos arranque del mal y nos conduzca sobre el camino del cielo!

Gozaremos así de paz y armonía superior. La paz y la armonía del alma será nuestra dicha y la podremos reflejar hacia el mundo, mundo excentrico donde se habla y se quiere paz, pero no se la encuentra...

Por nuestra actitud diremos a los hombres la necesidad de ir a Cristo para salir victoriosos de la crisis espiritual. Por ese camino la humanidad conocerá "la paz de Dios, que sobrepuja todo entendimiento".

**E. H. Ganz.**

—oOo—

## Hogar para Ancianos

La Comisión Directiva de nuestra institución de beneficencia, nombrada por la Comisión Ejecutiva, celebró su primera sesión anual el día 29 de abril ppdo., integrándose de la siguiente manera: Presidente, Pastor Ernesto Tron; Vice-presidente, Sra. Ivonne V. B. de Galland; Secretaria, Srta. Emita Gilles; Pro-Secretario, Sr. Elio Maggi; Tesorera, Sra. Nora S. de Davit; Pro-tesorero, Pastor Emilio H. Ganz; Vocales: Sra. Delia Benech de Maggi, Srta. Laura L. de Mallarini, Sr. Ricardo Baridon, Sra. Lucía A. Ugon de Gardiol y Srta. Blanca E. Pons. Mientras dure la ausencia de estos dos últimos vocales, han sido con-

## Comunicación Oficial

### VACANTE DE LA IGLESIA DE OMBUES DE LAVALLE

De acuerdo con el artículo 33 de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, la Iglesia de Ombúes de Lavalle es declarada vacante.

El Consistorio de dicha Iglesia convocará oportunamente a Asamblea para proceder al nombramiento de un conductor titular.

Colonia Valdense, mayo 15 de 1949.

Por la Comisión Ejecutiva:

**Silvio Long,**  
Presidente.

vocados los suplentes Sra. Fanny F. de Malan y Sr. Enzo Gilles.

Durante la Semana Santa, una Comisión Honoraria presidida por la esposa del Presidente de la República, organizó un festival en el Hotel Nirvana, de Colonia Suiza, con el objeto de arbitrar fondos para la adquisición de una máquina de lavar eléctrica para el Hogar. Este festival produjo un resultado neto de \$ 1.077.80 (mil setenta y siete pesos con ochenta centésimos), los que fueron entregados a la Comisión Directiva por dicha Comisión Honoraria. El Hogar agradece esta importante donación que facilitará ciertamente el trabajo del lavado.

Con el fin de perfeccionarse en su carrera, se ausentó definitivamente del Hogar, la que por cinco años y medio fuera su hábil y consagrada enfermera, la Srta. Amada Gonnet. Además de su trabajo en el Hogar, la Srta. Gonnet fué una eficaz colaboradora en todas las actividades de esta Iglesia en que sus tareas le permitían intervenir. La Comisión Directiva le tributó una sencilla pero merecida despedida. Por nuestra parte, deseamos a la Srta. Gonnet mucho progreso y bendiciones en su nuevo campo de servicio al prójimo.

Amada va a perfeccionarse, trabajando en el Hospital Británico, de Montevideo.

Durante la última Conferencia del Distrito, al considerarse el Informe del Hogar para Ancianos correspondiente a 1948, se habló mucho acerca de la necesidad de proceder al arreglo de la azotea del edificio. Consultadas personas entendidas en el asunto, aconsejaron postergar este arreglo hasta una época más propicia, durante el verano próximo.

Los ancianos han tenido la visita de varios grupos de niños de la E. Dominical Centro, acompañados por sus instructoras, el domingo de Pascua, alegrando este Hogar con sus cantos y donaciones.

Nos alegramos de que los jóvenes Intermedios de la Unión Cristiana hayan empezado los cultos dominicales en este Hogar, son muy apreciados por todos los ancianos.

Donaciones en sustancias de los meses de marzo y abril.



**De Colonia Valdense:** Granja Alouette: 1 canasto higos, 1 canasto uvas y zapallitos. Carlos Scarenzio: 1 cajón uvas. Familia Esteban Negrin: ropas. Lucía A. U. de Gardiol: 1 canasto uvas. José Bruzese y Sra.: tomates y zapallitos. Carlos Sibille: leña. Yvonne V. B. Galland: zapallitos y Cebollines. Dora A. de Allío: plantas y flores.

**De Colonia Suiza:** María M. R. de Izacelaya: 2 Kgs. fideos, 2 Kgs. arroz, 2 Kgs. harina,  $\frac{3}{4}$  Kg. dulce, 1 Kg. yerba, 1 Kg. azúcar, 3 jabones y bombones.

**De Cosmopolita:** Clara P. de Gonnet: 1 Kg. manteca.

**De Miguelete:** Paulina A. de Roland: ropa.

**De Montevideo:** Ernestina R. de Riet Correa: revistas. Tina N. de Boggio: 25 pares de escaupines para hombres.

**Palmitas:** Eduardo Cobham: 25 Kgs. de grasa.

Agradecemos muy sentidamente estas visitas y donaciones.

—oOo—

## “Nuestros” viajeros

El sábado 7 del corriente, debieron llegar a Italia el Pastor Juan Tron y Sra. y la Srta. Blanca E. Pons; las noticias que nos llegan por vías particulares, nos informan que el viaje fué bueno, si bien la Srta. Blanca, sufrió bastante por el mareo. Durante el cruce del Atlántico, el Pastor Tron no nos pudo enviar su interesante crónica, pero estamos seguros de que nuestros lectores la hallarán en el próximo número, ya escrita en “tierra firme”, y en tierra “madre”.

—oOo—

## Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata

### XI ASAMBLEA ANUAL

Como fuera ampliamente anunciado, durante los días 26 y 27 de abril ppdo., la Iglesia Valdense de este Distrito tuvo el honor de hospedar la XI Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata a la que estamos adheridos desde su fundación. La Asamblea tuvo sus sesiones en el Templo de C. Valdense, en el que fueron asimismo dadas dos conferencias públicas, en las noches de ambos días.

La mayoría de los representantes de otras Iglesias llegaron desde Buenos Aires en ómnibus expreso, almorzando juntos en el Parador “Valdense”, y siendo luego distribuidos a sus respectivos alojamientos.

La Asamblea inició sus deliberaciones el martes por la tarde, empezando con un culto presidido por el Pastor Paul Andress, de la Iglesia de los Discípulos de Cristo, quien además fué llamado a presidir la Asamblea; secretario fué el Sr. Val-

## IGLESIA EVANGELICA VALDENSE

### SEMANA DE ABNEGACION

29 DE MAYO - 5 DE JUNIO

Muy estimados hermanos:

De un mensaje del Moderador de la Iglesia Valdense, Pastor Guillermo del Pesco, nos permitimos extraer algunos párrafos que nos han parecido apropiados a nuestras Iglesias Valdenses del Río de la Plata, en vista del esfuerzo que ellas están llamadas a realizar con motivo de la próxima “Semana de Abnegación”.

“...Yo quisiera que esos siete días fueran para todos nosotros una semana de meditación, de estudio, de oración: de meditación acerca de la tarea específica de la Iglesia; de estudio sobre las maneras y los medios para cumplirla; de fervientes y asiduas oraciones para que el Señor de la Iglesia ilumine los corazones y las mentes y multiplique nuestras fuerzas.

En la meditación, en el estudio y en la oración cada uno se sentirá impulsado a hacer en favor de su Iglesia todo lo que puede, espiritual y materialmente.

Un amplio campo de acción se extiende hoy ante la Iglesia Valdense... pero ella no dispone ni de los hombres ni de los recursos financieros necesarios. No debe sorprendernos pues el hecho de que ella dirija a todos sus miembros un llamado vibrante y urgente: “¡Ayudadme! ¡Dadme los hombres, dadme los recursos que necesito para cumplir mi misión, para que yo haga lo que debo hacer, y sea lo que debo ser!”.

...¡Que todos aumenten sus contribuciones, también para la Semana de Abnegación, en un 25%! ¡Que todos den según sus posibilidades!

Nacida en la pobreza, pido a mis hijos que me proporcionen todo lo que necesito para el cumplimiento de mi misión que es la razón misma de mi existencia”.

...¿Hijos de nuestra Iglesia? Ciertamente. Vosotros, nosotros, todos *somos* esta grande, magnífica y gloriosa Iglesia Valdense y su vocación y su misión son nuestra vocación y nuestra misión.

¿Quién quiere ser infiel, conscientemente, a esta vocación y a esta misión?

¿Quién quiere ser infiel a su Dios?

¿Quién quiere ser infiel a nuestros padres que fueron capaces de hazañas maravillosas, obedeciendo a esa vocación y a esa misión?

Si todos, hechos conscientés de su propio deber, sabrán responder con prontitud y con generosidad, en la semana indicada, al llamado de la Iglesia; si todos sabrán renunciar a algo que sea realmente de valor; si todos sabrán dar en proporción de sus bienes (a quien ha recibido mucho, mucho también le será pedido), si todos sabrán dejarse guiar por un espíritu de sacrificio análogo al de nuestros padres, cuya vida fué de sacrificio y de martirio, se levantarán ciertamente los hombres y se encontrarán los recursos que la Iglesia necesita”.

Sí, amados hermanos valdenses del Uruguay y de la Argentina: hombres y recursos son dos necesidades que la Iglesia Valdense siente también aquí.

¡Oremos para que el Señor de la mies envíe obreros a su mies y aseguremos a la Iglesia los recursos materiales que ella precisa para ampliar su campo de acción!

Es nuestro deber y es al mismo tiempo nuestro privilegio como hijos de Dios, como discípulos de Cristo y como miembros de su Iglesia. Mucho hemos recibido, mucho nos será pedido.

*La Comisión Ejecutiva.*

do Galland. Alrededor de 40 delegados integraban la Asamblea. Dos nuevas Iglesias fueron incorporadas a la Confederación.

El martes por la noche, el Dr. B. Foster Stockwell, dictó en el Templo una Conferencia acerca del “**Protestantismo en Europa**”; mientras la Asamblea clausuró sus actividades el miércoles por la noche, con otra Conferencia pública, por el Pastor Julio M. Sabané, sobre el tema “**Avance**”. El coro completó ambos programas con sendos coros a 4 voces. La mañana del

miércoles, la Asamblea se dividió en sus varias comisiones, en las que se hizo un trabajo realmente concreto y eficaz, cuyas conclusiones fueron presentadas y aceptadas por la Asamblea en pleno, en la sesión del miércoles por la tarde.

De acuerdo con los Estatutos, la Comisión Directiva fué renovada parcialmente, siendo además nombrado por la Asamblea un nuevo presidente en la persona del Pastor Adam F. Sosa, joven elemento que desde los comienzos de la Confederación, ocupó un lugar destacado en el cuerpo di-



rectivo de la misma. Sustituye al Pastor J. M. Sabanés, presidente durante los últimos años.

Como actos "sociales" anexos a la Asamblea misma, caben mencionarse los té-cenas ofrecidos a las delegaciones por la Comisión Ejecutiva, y servidos con la colaboración de la Liga Femenina local; un té ofrecido por los intermedios el miércoles por la tarde, y un paseo en ómnibus hasta el Parque "17 de Febrero", de cuya hermosura y condiciones ideales para Campamentos, regresaron encantados nuestros visitantes, así como de los alrededores de C. Valdense.

Auguramos a la nueva Comisión Directiva de la Confederación un año de próspera y bendecida actuación en pro del Reino de Dios en las repúblicas rioplatenses.

—oOo—

## Concilio Mundial de Iglesias

AMSTERDAM, 1948

Habiendo leído con verdadero deleite y provecho el libro con cuyo título encabezamos esta nota, nos permitimos recomendarlo a nuestros lectores, y a todos los miembros de nuestras Iglesias. Es el Informe de la Asamblea que dejó constituido el Concilio Mundial de Iglesias, con interesantes detalles de lo actuado en los distintos Comités y Secciones, Sesiones Plenarias, actos públicos, etc.; contiene al final, los Estatutos y el Reglamento del Concilio Mundial de Iglesias, que ya ha empezado a actuar.

Varios Consistorios tienen ejemplares para la venta, habiendo también en la Librería Morel, al reducido precio de \$ 1.00 m/a (\$ 3.00 m/a) el ejemplar.

VALDESE, N. C.

El periódico informativo de aquella progresista población norteamericana, fundada por valdenses hace unos 56 años, publicó recientemente en colaboración con "The News Herald", de Morganton, N. C., un suplemento en huecograbado, con hermosas vistas de las distintas ciudades que, con Valdense y Morganton forman el "county", o departamento de Burke, en el estado de Carolina del Norte. Morganton es la capital del departamento. Hermosas vistas, espléndidos edificios, principalmente fábricas, componen este suplemento; nos interesan principalmente las de Valdense, entre las cuales por su parte se destacan las que pertenecen a firmas valdenses, o integradas o dirigidas por éstos. Lugar prominente ocupa la fábrica de medias cuyo Secretario-Tesorero es el Sr. Alvert F. Garrou, quien hace unos dos años visitara algunas de nuestras colonias en Uruguay, en compañía de su esposa e hija. El Sr. Garrou integra el directorio de varias fábricas.

También se publican en dicho suplemento los tres Templos de Valdense: el de la Iglesia Presbiteriana Valdense (Waldensian Presbyterian), el de la Iglesia Meto-

dista y el de la Iglesia Bautista. Los Valdenses se hallan agrupados casi en su totalidad en la primera de las nombradas.

## Nuestros Niños

Sección a cargo de las Sras. Beatriz A. Pons de Juele y Alicia Puch de Negrin

Mis queridos niños:

Vuestra Reina está ya gozando de un merecido descanso en los Valles Valdenses. Estamos seguras que de allá volverá cargada de rico alimento para su colmena.

Mientras dura su ausencia, otras dos amigas vuestras, tratarán de colaborar con ustedes, para que "La Colmena" se mantenga viviente y activa.

Saludos cristianos a todas las abejas.

Beatriz Pons de Juele y  
Alicia Puch de Negrin.

### LA HISTORIA DE UN CORTAPLUMAS

(Contada por el mismo)

En una cosa yo, un simple cortaplumas, me parezco a los niños: no recuerdo nada de los primeros días de mi vida, ni del lugar en que nací, ni de las manos que me fabricaron.

Mi primer recuerdo me lleva a una librería donde dormía muy tranquilamente en una caja, envuelto en mi sábana de papel de seda.

Un día entró a hacer compras un señor, y comprendí, por su conversación con el librero, que andaba en busca de algún objeto para regalar a un hijo suyo.

—"Quiero algo que le agrade", decía, "porque estoy muy satisfecho con su trabajo en la escuela. El otro día el maestro propuso a la clase una serie de ejercicios de aritmética, y mi Osvaldito fué el único que los resolvió todos".

—"Pues", contestó el librero, "lo felicito de veras, y si me permite le daré un consejo: ¿Sabe lo que todos los muchachos desean poseer? Un lindo cortaplumas. Precisamente acabo de recibir unos muy fuertes".

Diciendo ésto se dirigió a la caja en que yo estaba, y me sacó a mí junto con varios más.

—"Fíjese en las dos fuertes hojas y en el cabo tan bien pulido", añadió.

—"En efecto, son fuertes y bonitos, contestó el cliente. Le llevaré un cortaplumas".

Con gran alegría mía fuí el elegido; me llevaron a una casa sencilla, pero muy agradable. Cuando, a la hora de cenar, la madre preparó la mesa, me colocó al lado de un plato que comprendí que era el de Osvaldito. El niño me vió y levantó con sorpresa sus ojos interrogantes hacia sus padres, puesto que no era ni Navidad, ni Reyes, ni el día de su cumpleaños. Cuando le explicaron que el regalo era un premio a su éxito en la escuela, Osvaldito se puso muy rojo y con palabras entrecortadas agradeció a sus padres.

Mientras me miró y remiró me pareció que su alegría, si bien era grande, no era completa, y me pregunté el por qué.

Al fin de cuentas yo me consideraba un cortaplumas de una belleza excepcional... y mi vanidad se sintió un poco herida...

Al día siguiente, Osvaldo me llevó a la escuela y allí me sentí plenamente satisfecho, puesto que todos los chicos me admiraron mucho y envidiaron la suerte de su compañero.

A medida que pasaban los días, notaba con pena que mi amo no me cobraba el cariño que yo hubiera anhelado. A veces me sacaba de su caja, me miraba un momento y me volvía a guardar como con enojo o tristeza. Otras veces pasaban días y días sin que me usara. Recién volvía a hacerlo si alguno de los chicos le preguntaba: "¿Perdiste la cortapluma?"

Aprovecho la ocasión para decir que me ofende que los niños cambien mi lindo nombre masculino, con la s que tanta elegancia le añade, y lo transformen en la cortapluma. No, amiguitos, me llamo y me taba: "¿Perdiste la cortapluma?"

Aunque, por la causa que mencioné, yo no era del todo feliz, sin embargo los meses que pasé en la escuela, fueron de lo más interesantes. ¡Cuántas cosas aprendí! Temo que se rían de mí si digo que las que más hermosas me parecían eran las que se relacionaban con mi persona.

Por ejemplo: un día el maestro explicó que mi nombre provenía de que, en tiempos lejanos, a los de mi especie se les usaba para recortar y afilar las largas plumas de ganso con que se escribía antes de la invención de las plumas de acero. Ahora, en realidad, mejor me hubiera venido el nombre de cortalápices, pero no hay duda que el que llevo es más hermoso.

Un día que yo estaba sobre la mesa de Osvaldo, el maestro me tomó en sus manos, se fijó en una inscripción grabada en mi hoja principal y dijo: "¡Suecia! Tu cortaplumas viene de Suecia, Osvaldo, lo que quiere decir que es muy bueno; el acero de Suecia es famoso". Y comenzó a hablar del país en donde yo había nacido; así fué que descubrí el lugar de mi cuna. Me puse contento y orgulloso al saber que mi patria estaba habitada por gente pacífica, honrada y laboriosa; que en Suecia todos sabían leer y escribir; que el papel que se usaba en la escuela, también provenía de allí, y otras muchas cosas interesantes.

Desde entonces le tuve gran cariño al maestro, y consideré al papel como mi hermano.

Más o menos en esa época experimenté una gran pena: descubrí que la falta de cariño que por mí sentía mi amito tenía una causa oculta.

En realidad, él mismo me lo dijo, pensando que yo no era capaz de entender sus palabras. Un día me tomó en sus manos, murmurando: "¡Tanto que desee tener un cortaplumas y ahora, cada vez que lo miro me da tristeza y vergüenza pensando que papá me lo compró con tanta alegría, sin saber que copié algunos de los problemas!"

Yo también sentí una gran tristeza. ¡Oh, cuánto deseaba poder hablar, decirle a Osvaldo: ¿Por qué no les cuentas eso a tus padres que son tan buenos? Hazlo y verás qué contentos estaremos todos.

¿Fué la pena de Osvaldo?, ¿fué la mía?



No lo sé; pero lo que sé es que un día que paseábamos por el campo me coloco con poco cuidado en su bolsillo, que yo quise asomarme a mirar, y que caí entre la hierba.

Nunca más ví a Osvaldo. Espero con toda mi alma que haya confesado su falta a sus buenos padres, librando a su pequeño corazón de un peso que le impedía ser completamente feliz.

\* \* \*

Pasó un tiempo; soporté lluvias y soles; mi cabo tan pulido perdió su lustre; mis hojas se empañaron y adquirieron una enfermedad horrible que las iba carcomiendo (supe más tarde que se llamaba herrumbre). Creo que mi muerte no hubiera tardado a no mediar esta circunstancia: llegó el verano y con él una sequía prolongada. El sol consumió el pasto que me ocultaba, y un buen día un muchacho bastante mayor que Osvaldito me encontró.

Me abrió con dificultad y me llevó a su casa; allí me frotó tan vigorosamente que mis hojas volvieron a relucir como en mis mejores tiempos. El cabo, ¡ay de mí!, nunca recobró su antiguo esplendor.

Le tomé mucho cariño a Ramón, que así se llamaba mi nuevo amo.

Era un muchacho huérfano a quien habían criado los dueños de la chaera donde prestaba servicios como peoncito.

Ramón era robusto, bueno, generoso y alegre. Claro que también tenía algunos defectos, que me hacían sufrir, sin que por eso dejara de quererlo.

Me apenaba, por ejemplo, oír que cuando se enojaba usara un lenguaje bastante feo y grosero. No era cuidadoso y prolijo como Osvaldo. Hacía desgarrones a sus ropas, y a mí me trataba bastante mal a pesar de su buen corazón: me usaba para cualquier cosa, hasta para cortar lata; yo veía con terror las melladuras que aparecían en mis filos.

Muy bueno con todos los ehicos, Ramón les fabricaba silbatos y otros juguetes rústicos, de modo que yo tenía poco descanso. A veces pensaba: "Ahora debiera llamarme **cortatodo**".

No se crea por eso que yo era desgraciado; al contrario, recorría con Ramón campos, montes y arroyos; subíamos a los árboles a bajar camoatíes, montábamos a caballo; en fin, llevábamos una vida muy interesante y feliz.

Después de un tiempo de estar allí, vino a vivir en la chaera una anciana tía de mi patrón, es decir, del patrón de Ramón. Doña Marta era una señora conversadora y alegre, llena de arrugitas la cara, de tanto estar risueña. A pesar de sus años ayudaba mucho, sobre todo en la cocina.

Ramón le tomó un gran afecto y por su parte la buena señora se encariñó mucho con él. Durante sus largas charlas Doña Marta, sin reprenderle, logró que el muchacho se corrigiera de aquel defecto de usar un lenguaje grosero; le enseñó a ser más cuidadoso en todo y le contó las hermosas historias de la Biblia que Ramón nunca había oído.

Cierto día, estaba usándome para arrancar un tornillo. Doña Marta y yo gritamos juntos "¡No hagas eso!" ¡Demasiado

tarde! Sentí un agudo dolor en todo el cuerpo; ¡easi la mitad de mi hoja pequeña, había saltado!

Ramón sintió mucho lo ocurrido y un día que fué a la herrería pidió al herrero, don Pedro, que tratara de arreglarme.

El buen hombre se esforzó por complacerlo, y después de limar, afilar, etc., convirtió mi miembro mutilado en una hoja bastante linda, aunque muy pequeña y angosta.

Al volver a casa, Ramón me enseñó a doña Marta, y oí este diálogo.

—¿Vé cómo ha quedado bastante bien?

—Sí; mejor de lo que lo merecías, muchacho grosero.

—Pero ya me he corregido bastante, ¿verdad doña Marta? Y en prueba de que quiero de veras mejorar, le regalo mi querido cortaplumas.

—¡Qué bueno eres, Ramoncito! La hojita me vendrá muy bien para sacarles los ojos a las papas. Bien dice el refrán, que "no hay mal que por bien no venga".

He aquí cómo volví a cambiar de dueño. Lo hubiera sentido muchísimo, a no ser que yo también quiero mucho a Doña Marta. Claro que me cuesta un poco resignarme al cambio. ¡De hermoso y distinguido cortaplumas que fui, estar reducido a no ser sino un humilde pelapapas!

Mi consuelo es que sigo siendo útil y en compañía de mi buena doña Marta, que me enida como un hijo, espero seguir siéndolo hasta mi muerte.

BEP.

Mayores de 10 años

Respuestas de abril.

Salmo 23, himno 185. Salmo 24, himno 362. Salmo 100, himno 3. Marcos 4, himno 215. Lucas 24:28-31, himno 298. Juan 3, himno 47. Lucas 2:8-14, himno 53. Marcos 11, himno 17. Juan 6:16-21, himno 98. Lucas 15:11-24, himno 122. Juan 4:1-14, himno 167. Lucas 15:3-7, himno 172. Marcos 10:13-16, himno 395.

**Contestaron:** Gladys y Gabrielle Bertinat, Edelsi Pastre, Dorita Fuentes Guigou, Aruando, Dante y Haydée Ponce, Rita J. Mondon, Carlitos Oses, Nérida Dalmas Mallan, Marys Perrachou, (abril y mayo). Mabel I. Griot.

Mayores de 10 años

Preguntas para mayo.

El menor de una numerosa familia. (1 Sam. 16|10-13); un hijo a quien su madre no quería ver morir (Gen. 16|15; 21|14-16); la madre de este mismo niño (las mismas lecturas que la anterior); joven muy hacendosa y caritativa, (Hechos 9|36); profeta que resucitó al hijo de una viuda (2 Reyes 4|31-36); rey a quien su madre dedicó algunos proverbios, (Proverbios 31|1); profetisa anciana que conoció al niño Jesús (Lucas 2|36-38); salvado de las aguas (Exodo 2|10); madre que consagró su hijo a Dios (1 Sam. 1|9-11); mujer que fué juez y profetisa en Israel (Jueces 4|4); madre de José y de Benjamín, (Gen. 35|24); abuela que enseñó bien a su nieto (2 Timoteo 1|5).

Con las iniciales de estos nombres se escribe la frase: "Día de la madre",

Respuestas de abril.

**Contestaron:** Kleber Baridon, Esther Baridon, Mario Baridon, Glenys Rameau, Violeta Ponce, Fernando Dalmas, Elba Alicia Oronoz.

Preguntas para mayo.

(Leer Lucas 1:79-80).

1. ¿De qué niño nos hablan estos dos versos? 2. En Lucas 2:52, ¿qué niño menciona? 3. ¿Qué niño hizo un largo viaje con sus padres? Lucas 2:41-51. 4. ¿Cómo un niño fué una ayuda para Jesús? Juan 6:1-11. 5. ¿Cuál fué el niño que salvó a su pueblo? 1.<sup>o</sup> Samuel 17.

—oOo—

El Canto en la Congregación

Un irlandés confesó a Cristo como su Salvador y el Hijo de Dios en una campaña que dirigía un conocido evangelista. Cuando alguien le preguntó qué fué lo que lo indujo a tomar tan decisiva resolución, explicó:

"Al entrar en este salón no traía yo la idea de aceptar a Cristo. Pero el hombre que estaba sentado junto a mí cantaba con todo el corazón y con tal fervor que pensé que eso era lo que yo necesitaba. Hablé con él y me platicó que cantaba así aquello porque él había pasado por la experiencia que describían las palabras de aquel himno. Entonces resolví pasar al frente y arreglar mis cuentas con Dios. También yo quería esa experiencia".

¿Cuántos de los que nos oyen cantar llegarán a conocer y a aceptar a Cristo por habernos oído? ¿O cantas tú, amigo fiel, porque has pasado por experiencias que se describen en los himnos, en lugar de seguir a la zaga, sin interés en el canto?

Hay diversas opiniones del objeto de la música en la escuela dominical o la reunión de jóvenes. Algunos parecen pensar que no es más que para llenar huecos, dar lugar a que se abran las ventanas en tiempo de calor o un descanso al predicador, o que la gente cansada del asiento se pare.

Pero el canto de una congregación tiene un objetivo espiritual. Los que han escrito tan buenos himnos sabían que los cristianos necesitan manera de expresar sus sentimientos y emociones en el culto a Dios. Querían que el canto a Dios de himnos se hiciera por todos con orden y con un sentido de unidad y una atmósfera espiritual patente.

¿Qué fácil es vencer un antagonismo hacia alguien si con él entonamos un canto del mismo libro de himnos, elevando las voces en alabanza a Dios. El canto de los himnos es un vínculo excelente para expresar nuestras más nobles emociones; es una forma de testimonio público de nuestra fe en Dios. ¿Cómo puede un cristiano sacar contento para el corazón en el canto en todo tiempo!

Cantemos todos en contento. Dios no es crítico musical; no habrá de zaherirnos porque no cantamos a perfección. Quien no ten-



ga voz fuerte, cante a media voz; el desentonado procure no hacerse conspicuo en su canto, sino más bien seguir a los otros. **Cantar fuerte no es lo mismo que cantar bien.** Pero lo importante es que se sienta lo que se canta.

Si del todo te es imposible cantar entonces escucha el canto siguiendo las palabras en tu himnario. Muchos de esos himnos tienen un precioso valor como literatura. Hay veces que hasta los mejores cantores callan con el objeto de oír al resto de la congregación. Memorizar los himnos es otra práctica que causa gran emoción por la belleza de los mismos. Y leer los himnos en voz alta ayuda mucho en la cultura y desarrollo espirituales.

Mira cuán importante es escuchar con atención la introducción que el pianista da a los intervalos entre estrofas. El objeto es de que la congregación se fije en el tiempo, el ritmo, y siga la melodía más fácilmente y con voz bien entonada.

Recordemos que se canta en los cultos, no para divertirnos, ni por ofrecer un cambio a los presentes. **El canto en nuestras reuniones es acto de culto en que todos debemos participar,** autodisciplina, oración, acción de gracias, etc. Quien no abra su corazón a Dios en el canto nada saca de él.

Aprende la melodía del himno. Cántala bien y toda, con valor y energía. No grites; canta con modestia, pero a tiempo y con el espíritu.

Canje.

—oOo—

## Página de la Juventud

### CONCENTRACION DE INTERMEDIOS

Ya van tres años que llega el 1.º de mayo, y en todos los corazones de los jóvenes Intermedios hay algo que se agita. Es la alegría que puede producir un viaje para ir a reunirse, a conocerse, sentirse juntos... sentirse hermanados, unidos por una misma fe.

Nació el Congreso de Intermedios en el año 1947, realizándose en Tarariras... pudimos comprobar que era un hermoso paso dado. Al año siguiente tuvimos el segundo, en C. Valdense. En 1949: llega el 1.º de mayo, y nuestro tercer Congreso se hace en San Pedro.

Sentimos que algo se posesiona de nosotros, que en esos momentos en que nos hallamos juntos sentimos con más fuerza que nunca el deseo de cumplir con las palabras del Salvador: "Amad a vuestro prójimo". "Amaos los unos a los otros". Estamos reunidos los grupos de San Pedro, Cosmopolita, C. Valdense, Tarariras, y el recientemente creado, para satisfacción de todos: Miguel.

Entramos al Templo cantando un himno al Señor... invocando su nombre para que su Espíritu viniese hasta nosotros. El grupo de la localidad da la bienvenida a los visitantes, y enseguida se hace la elección de la mesa. Se vota para presidente a la Srta. Mary Gilles, de S. Pedro, y para Secretario, a C. Rodolfo Negrin, de C. Valdense. La parte devocional está a cargo de

los Intermedios de Cosmopolita. Tarariras presenta el tema: "Los Intermedios en las actividades de la Iglesia", del que se vertieron muchas opiniones. Colonia Valdense trató el tema: "Intermedios: semillero de líderes", dándose como conclusión que se necesitan obreros fieles, responsables, que se necesitan líderes. **Ellos pueden y deben surgir de Intermedios.**

Un grupito de S. Pedro canta un himno que levantó aún más nuestros corazones... una oración, y sentimos que Dios, el Dios de amor, estaba con nosotros.

Y así como habíamos entrado cantando, salimos cantando... llenos de entusiasmo, aumentadas nuestras fuerzas para afrontar el mundo, llevando muy adentro, en nuestros corazones el deseo ferviente de andar en los pasos del Maestro. ¡Gracias al Padre que nos acompaña, gracias damos también al grupo de Intermedios de San Pedro... gracias!

Dora Allío.

### CONGRESO DE LA ULAJE EN RÍO DE JANEIRO - 1950

La juventud evangélica rioplatense se está movilizándose con motivo de la celebración del próximo Congreso de la ULAJE (Unión Latinoamericana de Juventudes Evangélicas), a celebrarse, Dios mediante, en Río de Janeiro a mediados del año próximo.

Aprovechando la presencia en C. Valdense de algunos miembros de la Comisión Coordinadora rioplatense, los restantes miembros se dieron cita en ésta para la noche del martes 26 de abril ppdo., teniendo una interesante sesión en uno de los salones de la Unión Cristiana local, a la que fueron invitados miembros de la C. Directiva de la F. J. V. En esta reunión se concretaron propuestas acerca de un tema a estudiarse en dicho Congreso, así como acerca de la invitación a personalidades evangélicas que interesáramos ver en dicho Congreso, todo lo cual será propuesto a la respectiva Comisión Organizadora.

Esperamos poder tener informada a la juventud valdense acerca de los puntos que se vayan concretando acerca de este importante congreso de la juventud evangélica, al que es de esperar asistan muchos jóvenes valdeuses.

### UN PASO TRAS EL OTRO

Mirad, como el labrador espera el precioso fruto de la tierra, aguardando con paciencia, hasta que reciba la lluvia temprana y tardía. Tened también vosotros paciencia; confirmad vuestros corazones; porque la venida del Señor se acerca. (Sant. 5.7-8).

Una vez estuve al pie de una montaña, en Suiza, que se elevaba a unos 1000 pies sobre un hermoso valle. Me pareció ser tarea muy difícil llegar a su cima y creí no poder hacerlo. "Sin embargo, me dije a mí misma, total, no tienes que dar más que un paso tras el otro; despacio y con paciencia, llegarás". Empecé, pues, la ascensión y antes de medio día había llegado a la cúspide, gozándome del hermoso y magnífico panorama todo en derredor. Ante mí

tenía la corona cubierta de nieve del Weisshorn, iluminada por el sol. Valía la pena haberme esforzado y nunca en mi vida olvidaré el gozo que experimenté en aquella ocasión. El niño de escuela que quiere salir bien en sus estudios, el joven de los grados superiores de la universidad, que desea llegar a la meta, debería tener presente estas palabras. Uno de los grandes hombres de hoy en día, cuando fué joven, tuvo mucha dificultad con las matemáticas y se halló desalentado. Un compañero suyo colocó sobre su pupitre una carta que contenía las palabras que le había escrito a él, el eminente sabio francés D'Alembert, en circunstancias análogas. Le aconsejaba: "Tenga valor joven, siga adelante, siempre adelante". "Esta frasecita de la carta de mi amigo fué para mí el mejor maestro de matemáticas", confesó más tarde. Siguió estudiando, venció las dificultades con paciencia, paso tras paso, hasta que llegó a ser el mejor matemático de su patria.

(De "Guía del Hogar").

### SOBRE LOS TEMAS TRATADOS EN EL V CAMPAMENTO DE INTERMEDIOS

(Continuación)

V

Los Deportes

El cuerpo es templo del espíritu y ambos pertenecen a Dios. Esta es la afirmación bíblica que tenemos que tener primeramente en cuenta. Siendo así, fácilmente se comprende la importancia de poseer un cuerpo sano a fin de que las fuerzas físicas armonicen con las fuerzas intelectuales, morales y espirituales, no impidiéndoles o estorbando su necesaria expansión.

Consideramos el deporte como un medio para llegar a ese fin, pero pensamos que es un error hacer del deporte un fin, con lo cual casi siempre se pierde el objetivo de mejoramiento físico, pues lleva a afanes y esfuerzos desmedidos, y a actitudes reñidas con la moral.

Todo deporte establece de por sí una competencia, y ésta se hace útil, porque es un estímulo, pero es fundamental realizarla con espíritu cristiano.

No debe darse a la práctica de los deportes una importancia tal que perjudique las actividades de la Iglesia, de la Unión Cristiana o del grupo de Intermedios; por otra parte debe procurarse evitar interferencias con aquéllas que susciten conflictos perjudiciales en el joven, que por lo general, siente en determinada edad, una muy fuerte atracción por los deportes.

También debe aprovecharse este interés por los deportes, como un medio de atraer jóvenes para las cosas superiores; es entonces necesario que quienes tienen a su cargo estas actividades, sepan aprovechar esa oportunidad.

Sólo es aconsejable la participación en competencias o torneos ajenos a nuestras organizaciones cuando lo podemos hacer con la absoluta seguridad de ser ejemplos firmes



y capaces de llevar una conducta que ponga en evidencia nuestros principios de moral cristiana.

Se piensa que los premios en competencias deportivas, sólo se aconsejan como objetos sin valor material, como recuerdo de una satisfactoria superación. Pero no olvidar que ese afán de superación y triunfo lo debemos llevar infinitamente más poderoso y latente para las cosas espirituales, ya que el cuerpo siervo es del espíritu y éste es el que perdura y nos une a Dios.

O. R. D.

## VI

### *Santificación del domingo*

Santificar es poner aparte algo para dedicarlo a una misión especial. De las Sagradas Escrituras deducimos que Dios concedió a los hombres un día de descanso para dedicarlo de una manera intensiva al cultivo de la vida espiritual. Para los judíos el día de reposo era el sábado y si los evangélicos observamos el domingo es tan sólo porque en ese día de la semana resucitó Jesucristo.

La santificación de un día sobre siete de la semana, es impuesto por la situación actual de la humanidad, ya que en esta forma nos es posible apartarnos del mare magnum de las actividades diarias, para hacer un poco de quietud en nuestras vidas. Mencionamos que esa observancia del domingo entre los evangélicos significa una poderosa fuerza.

En la discusión del tema, nos detuvimos en los siguientes aspectos:

1.º) Todo lo que es un obstáculo directo o indirecto para intensificar nuestra vida espiritual en el domingo, debe ser rechazado. No podemos establecer una lista de cosas prohibidas para este día, porque en esta forma caeríamos en el legalismo judío y los cristianos debemos prescindir, dentro de lo posible, de reglas fijas. Por lo tanto cada joven debe elegir con criterio personal aquellas actividades que realizará durante ese día.

2.º) Como ya lo mencionamos anteriormente, los cristianos deben dedicar y dedicar una parte de su tiempo al cultivo de la vida espiritual, asistiendo a cultos, reuniones; leyendo, orando y meditando. En esta forma recuperan las energías perdidas y acumulan nuevas fuerzas, que luego utilizarán en bien propio y de sus semejantes, ya que para dar tenemos que recibir.

3.º) Pero como todo el día no lo dedicamos a los asuntos espirituales, el resto del tiempo lo ocuparemos haciendo algo en bien de los demás y en pasatiempos que no nos alejen de Dios. Mencionamos también que en este día podemos realizar actividades que aparentemente no lo santifiquen y sin embargo evitan males mayores en otras personas. En nuestras Uniones Cristianas podemos, por ejemplo, organizar programas deportivos para impedir que muchos jóvenes se pierdan en malos ambientes fuera de la Iglesia.

Resumiendo lo dicho, se puede decir que podemos realizar todas las actividades que

nos acercan a Dios y dejar de hacer aquellas que nos alejan de El.

V. M. A.

## VII

### *Causas de indiferencia religiosa*

Frente a este problema que atañe directamente a la Iglesia y su obra en general, se han vertido las siguientes ideas:

Con respecto a los cultos la opinión fué de que el sermón está muy a menudo lejos de los problemas de los jóvenes, y en un aspecto positivo se insistió en que debe ser corto, pudiendo contar con ilustraciones hechas por medio de anécdotas. Interesan los cultos de avivamiento y todo aquello que tenga relación con la vocación. Es importante que en el culto no se descuide la parte del coro y en este aspecto se destaca la necesidad de la cooperación.

Con respecto a las causas de indiferencia, otra opinión vertida es que el ejemplo de los dirigentes de cualquier organización religiosa es muy importante. Para que sea edificante debe estar dado por una persona que llene las siguientes condiciones: tener fe, buena preparación y contar con el apoyo de las demás personas integrantes de dicha organización.

Se insiste en forma especial sobre la necesidad de fusionar el trabajo y fomentar la colaboración entre dirigentes y dirigidos. Se piensa que muchas veces esa colaboración se ve dificultada por la timidez que debe ser vencida, permitiendo que la buena voluntad de trabajar se manifieste plenamente. En los Intermedios se nota un deseo de trabajo, de cooperación; labor que debe realizarse paulatinamente, siendo de capital importancia el trabajo personal.

Con respecto a los cultos de avivamiento se llega a la conclusión de que pueden ser buenos realizados en pequeños grupos, en forma íntima. Se rechaza toda forma espectacular.

Para la intensificación espiritual son recomendables los intercambios de pastores.

E. J.

## VIII

### *Dudas y luchas personales*

En la edad de los Intermedios las dudas y luchas parecen no ser aún profundas, sino superficiales, y debido a que se vive en un ambiente evangélico las dudas religiosas son muy poco frecuentes, notándose más las dudas y luchas de carácter moral, como ser: la conducta personal, el problema frente a las tentaciones, el problema de la vocación, y tal vez lo que en esta edad provoca más dudas y luchas, son los contrastes amorosos.

Ahora bien; aunque todavía las dudas y luchas no son profundas, éste es un asunto que no debe dejarse de lado, sino que hay que irse preparando, hay que irse fortaleciendo espiritualmente porque la suma de pequeñas derrotas puede quebrantar nuestra fibra moral, al crear un sentimiento de derrota, perplejidad, debilidad...

Lo primero que hay que hacer frente a

una derrota moral es no aceptarla, no dejarse aplastar, haciendo algo, porque generalmente ese estado nos lleva a no hacer nada, a despreocuparnos de todo, y es entonces que somos derrotados definitivamente. Tampoco hay que pensar que es malo caer, porque el mal no está en caer, sino en caer y no levantarse más. Y esta caída no debe ser un motivo para desalentarnos, sino para intensificar nuestra lucha contra el mal.

Aunque el tener dudas es natural porque nuestra naturaleza humana es débil e imperfecta, y es bueno porque eso demuestra que nuestro espíritu no está muerto, sino vivo, activo en su búsqueda de la Verdad, hay que tener cuidado de no dejar la casa de nuestro espíritu vacía de lo bueno, noble, verdadero... porque el vacío en el espíritu no existe y entonces éste fácilmente se llenará de cosas malas.

Para solucionar las dudas y luchas y contrarrestar ese estado de desgano y abatimiento que éstas provocan, se sugieren tres medios:

1.º) Hacer un esfuerzo y aulizarnos a nosotros mismos para descubrir la causa de ese estado, pues es imposible combatir algo si no se sabe qué es lo que lo causa, y a veces ésta puede ser las malas compañías, la lectura de libros malos, etc.

2.º) Hay que fortalecerse espiritualmente, y esto no es algo que se consigue de inmediato, sino gracias al esfuerzo, a la perseverancia. El mejor medio para cultivar nuestra vida espiritual es apartar todos los días aunque sólo sean 10 o 15 minutos, para leer la Biblia, meditar y sobre todo, orar. Algo que ayuda mucho a acostumbrarse a hacer diariamente estos devocionales y a sentirse unidos espiritualmente con los demás, es ponerse de acuerdo con los otros compañeros del grupo de Intermedios para tener todos los días la misma lectura bíblica, y si es posible a la misma hora.

3.º) También es algo muy bueno el tener un amigo y acudir a él en estos momentos en busca de ayuda, de consejos... Y cuando ese estado nuestro de lucha fué producido por alguna caída moral, es de grandísima ayuda que ese amigo sea íntimo y podamos confesarle nuestras faltas. Conviene recordar que una persona a quien siempre se puede acudir en busca de esa ayuda es al pastor.

En resumen: la solución de todo está en nuestra fe en Dios, y debemos tener la maquinaria de nuestro espíritu a toda presión para que frente al primer indicio de duda o lucha, pueda entrar inmediatamente en acción y contrarrestar ese estado y ser vencedores como lo fué nuestro Maestro: Cristo, quien también es el Amigo de los amigos y a quien debemos acudir siempre.

D. R. P.

## IX

### *Nuestra actitud frente al mal comportamiento de un compañero*

Al tratar este tema, nos es imposible olvidar que nuestra religión es una religión de amor y por lo tanto nuestra vida debe estar al servicio de los demás.

Lógico es pues señalar que debemos sen-



tir más fuerte que nunca el deber de ayudar al que cae, tratándose de personas que nos están íntimamente ligadas por lazos de afectos, como lo están nuestros compañeros o amigos.

Pero para poder ser ayudas, debemos estar eficientemente preparados, intensificando nuestra vida espiritual, de modo de ser ejemplos frente a quienes queremos tender nuestra mano.

Debemos acercarnos al que cae con un sentimiento de amor y sinceridad desechando

### NECESITAMOS

Empleado competente, con amplios conocimientos contables, práctica de oficina y dactilografía, de 18 a 25 años de edad.

Presentarse únicamente por carta, dando informes de conocimientos y estudios cursados, como asimismo referencias.

Dirigir su correspondencia a:

CORPORACION FINANCIERA  
VALDENSE S. A., (Caja Popular)

Est. Tarariras Depto. de Colonia

### SOLARES

se venden en el centro de C. Valdense. Desde \$ 0.25 el mt., con facilidades. Ubicación muy buena, sobre carretera, entre el Liceo, Escuela de 2.º Grado y Hotel Brisas del Plata.

Dirigirse a:

"VILLA MARGARITA" — Colonia Valdense

### Remate de Chacras en C. Valdense

El 18 de junio, a las 15 horas, se rematarán en C. Valdense, seis fracciones de campo, con áreas de 3 a 7 hectáreas, distantes 2.800 metros, del Hotel Brisas del Plata. Se trata de excelentes tierras, aptas para todo cultivo. La fracción principal, de 7 Has. posee valiosas mejoras: amplia casa de material, galpones, molino, luz eléctrica, frutales, etc.

Solicitar informes a Milano, Ráber y Cía.,

Nueva Helvecia, Tel. 64

### VENDO

cerca de la Iglesia de Colonia Valdense, dos regios solares con la superficie de 850 mts.<sup>2</sup> c/u.

Tratar únicamente con su dueño

Ricardo H. Jourdan

Col. Valdense Depto. de Colonia

el temor, y procediendo con delicadeza, en forma de no herir a quien queremos ayudar.

Debemos de tratar de comprender su estado, pues si ha reconocido su falta y se ha arrepentido, no tenemos que volver sobre ella para aumentar su dolor, sino para ayudarlo a obtener la victoria por la cual lucha, apoyándolo con nuestra simpatía.

Es muy perjudicial nuestra actitud cuando abandonamos al que cae, o no le advertimos su falta, y mucho peor aún cuando se cae en bajas críticas y chismes.

Debemos evitar la formación de círculos exclusivistas, que tienden a favorecer las caídas y nuestro apartamiento del que cae.

Pero la regla fundamental es sentir profundamente el amor, el que nos indicará siempre el camino a seguir.

O. R. D.

—oOo—

## PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

### FELICIDAD FAMILIAR

Toda persona tiene su lado bueno y su lado malo. Demasiado frecuentemente mostramos nuestro lado bueno a los extraños y el malo en el hogar. El arte de hacerse amables a los demás debe hallar su más grande y perfecta aplicación en el círculo familiar primeramente. Las reglas de cortesía, deben observarse estrictamente entre los miembros de la familia para que reine en el hogar la felicidad.

Los jóvenes creen saber más que sus padres y les hablan en tono altanero; los ancianos creen que la edad les da el derecho de observar todo proceder de la juventud; los esposos y las esposas desahogan recíprocamente sus nervios que no se atreven a mostrar al mundo exterior.

Enseñemos a los niños a ser amables y corteses en el hogar y habremos dado un gran paso para alcanzar la felicidad del mismo. Es necesaria también la colaboración entre los miembros de la familia. Cuán triste es ver a los jóvenes aceptar como la cosa más natural del mundo ser servidos y no compartir las tareas con la madre que es la que casi siempre lleva la carga más pesada.

Pero el secreto de la verdadera felicidad en el hogar es que allí se cumplan las palabras del texto "Yo y mi casa serviremos a Jehová".

Servir es el principio general de la vida cristiana. Servir primeramente a Dios y luego a nuestros familiares; hacerlo con entero desprendimiento, con amor, con alegría, con sentimiento cristiano. Es olvidarse a sí mismos y esforzarse para glorificar a Dios en esas relaciones tan preciosas, tan dulces, antes de buscar su propia felicidad, pues procurar la dicha a los demás es procurárnosla, Madre, hija, que lees esto, esfuerzate para que en lo que de ti dependa, sea tu hogar un nido de felicidad.

\* \* \*

No te conformes con la felicidad que viene de afuera, debes sentirla primeramente dentro de tu corazón.

### SALUDO

de la Presidenta de la C. D. de la F. F. V. Al volver a asumir el cargo de presidenta de la C. D. de la F. F. V. saludo con cariño a todas las socias de nuestras Ligas Femeninas, esperando su colaboración y entusiasmo para que con la ayuda de Dios podamos hacer nuevos progresos, amando y sirviendo cada día más y mejor a Dios y a nuestros semejantes.

Laura Bounous.

### ENTRE NOSOTRAS

El día 2 de mayo se reunieron las delegadas de las diferentes denominaciones para constituir la C. D. de la L. U. M. E. Preside dicha comisión la señora de Ingold; actúa en secretaría la señora de Delbene, y es tesorera la señora R. G. de Jourdan. Completan la comisión las Sras. de Alvarez Juele, Cephallonitis, Gattinoni y Revel.

Entre otros asuntos se resuelve imprimir a partir del mes de junio, Huella Evangélica, y no hacerlo con mimeógrafo como hasta ahora. Se solicitará ayuda a la comisión que en E. E. U. U. se ocupa de las publicaciones de esa índole. Seguirá ocupándose de la dirección y administración, la señora de Ingold, y corregirá las pruebas la señora de Jourdan.

Se recomienda hacer una campaña pro nuevas suscriptoras para poder mantener la cuota de suscripción actual.

Se intercalarán en la hoja distintas secciones y se ruega a las corresponsales no enviar noticias personales, sino aquellas que sean de interés general.

Se espera que un miembro de la C. D. pueda representar la L. U. M. E., en el próximo congreso de la Liga Argentina, de Mujeres Evangélicas a realizarse en Buenos Aires. Se recomienda a todas las Ligas que en el mes de noviembre se recuerde el Hospital-Evangélico y se reciban ofrendas destinadas a alhajar una salita de dicho hospital que llevará el nombre de L. U. M. E. Se resolvió abrir un registro de nurses evangélicas de las distintas denominaciones.

Se nombró una comisión encargada de hacer posible transmitir por radio mensajes evangélicos, los que serán anunciados previamente.

### EL NIÑO Y SUS PROBLEMAS

(Continuación)

Durante el embarazo, lo más importante para el bienestar y seguridad de la madre y buen desarrollo del hijo, es estar bajo la vigilancia de un buen médico, o una experta partera. Deberá hacerse análisis de aguas cada pocos meses, tomarse la presión. La madre deberá vivir lo más posible con sus actividades, trabajos, diversiones, salidas, etc., normales.

¿Dónde tener el hijo? Si las condiciones de la madre son anormales, el lugar más seguro para tener el hijo será un sanatorio y si nó es lo mismo tenerlo en casa, estando ésta dotada de todo lo necesario para ese caso.

La salud mental de la madre: La madre







## PROFESIONALES

### EN JOAQUIN SUAREZ:

#### Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

### EN TARARIRAS:

**D**r. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

**D**r. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

**P**AULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

### EN OMBUES DE LAVALLE:

**D**r. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

### EN COLONIA VALDENSE:

**D**r. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**D**r. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

**D**r. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

**A**LBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

### EN MIGUELETE:

**T**ITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Miguelete (Colonia).

### EN MONTEVIDEO:

**E**RNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 33422.

**D**r. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

**D**r. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

**E**MILIO ARMAND - UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

**D**r. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

**D**r. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

### EN ROSARIO ORIENTAL:

**D**r. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

### EN NUEVA HELVECIA:

**D**r. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

—Ha experimentado una mejoría en su salud la Sra. Marta Gay de Geymonat.

—Ha venido a Cosmopolita para cuidar a la mamá siempre delicada de salud la Sra. María Baridon de Gonnet.

—De visita en el hogar del Pastor Beux la Srta. Adelina Gaydou, de Colonia Valdense.

—Durante la semana Santa estuvieron en Cosmopolita, el Sr. Darío Delmonte, con su familia, el Prof. Eraldo Lageard, y el Sr. Felice Garavelli, conuñado del Pastor E. Ganz, radicado desde hace algunos meses en Montevideo.

—Siguen delicados de salud el Pastor emérito Sr. Enrique Beux y la Sra. Juana Beux de Mondon. Acompañamos a estos hermanos con nuestra simpatía y nuestras oraciones.

—El culto del 29 del corr., quinto domingo del mes, se realizará en idioma francés, en Cosmopolita, empezando a las 9 y 30.

—Reina mucho entusiasmo entre los miembros de la Unión Juvenil Valdense de Artilleros, por la Reunión deportiva que organizan para el domingo 29 del corr. El acto empezará a las 13 y 30 al que están invitadas todas las Uniones vecinas.

COLONIA GREISING-IBÁÑEZ. — Del 23 al 28 de marzo ppdo., nuestra Colonia tuvo la visita del Pastor E. Ganz, acompañado de su señora esposa. El jueves 24 presidió el culto de la Fiesta de la Cosecha. Durante el culto instaló el Diácono, Sr. Samuel Gauthier, quien tiene a su cargo el grupo de familias valdenses radicadas en los alrededores de la ciudad de Rocha.

Asistieron al acto varios miembros de las familias Gauthier y Chollet, radicados en la ciudad de Rocha. La Fiesta de la Cosecha dió un importe de unos 330 pesos.

El mal tiempo malogró la celebración de un culto de confirmación y Santa Cena, y una Asamblea de Iglesia.

El lunes 28, los esposos Ganz, en su viaje de retorno a Cosmopolita, se detuvieron en la ciudad de Rocha. Acompañados por el Sr. Samuel Gauthier visitaron los Bañeros de La Paloma y de los alrededores y en la noche celebraron un culto en casa del Diácono Gauthier. El próximo culto en Rocha se realizará, el quinto domingo de mayo, 29 del corr. Intervendrá un grupo de cantores del Coro de esta Colonia.

—El domingo 24 de abril pp., el Pastor Ganz, se trasladó nuevamente a esta Colonia. Durante el culto confirmó a los jóvenes: Hugo Mario Geymonat, Hilton Tourn, Norman Tourn, César Tourn, Elby Tourn y Domiciiana Machado, y César Malan. Fué también celebrada la Santa Cena. Acto seguido se realizó una Asamblea de Iglesia, que revistió mucha importancia por las resoluciones tomadas.

Se procedió primero a dar el nombre a la Iglesia en formación. Por unanimidad de votos, en adelante se llamará: Iglesia Evangélica Valdense de Alferez. Se aprobaron luego los Estatutos que han de regir esta nueva Iglesia, que por unanimidad de votos son exactamente los mismos de las Iglesias hermanas. Se designó para solicitar de los poderes públicos la personería jurídica de la flamante Iglesia de Alferez, al Doctor Elbio Geymonat, Abogado de Colonia.

La Asamblea de Iglesia consideró luego

el Informe de la Comisión por Templo, y resolvió dejar para más adelante resolver la ubicación y la construcción del mismo. En la actualidad casi todos los Colonos están abocados a construir sus propias casas de material y por lo tanto difícilmente podrían contribuir en la medida necesarias para la construcción de un local de culto. En la espera el rancho actualmente en uso para cultos será refaccionado para permitir su uso durante algunos meses más.

Desde el pasado mes de abril la Colonia cuenta con dos Escuelas Dominicales que dan clases todos los domingos. Una tiene su sede en el salón de culto y está dirigida por la Señora Hilda Tourn de Gonnet, la otra se reúne en la casa de su Director, el Diácono Sr. Dino Ricca, radicado en la Sección Aiguá de esa Colonia.

—A fines de abril pp., el Sr. Carlos Sibille, de Colonia Valdense, visitó esta Colonia, acompañándose con el Pastor E. Ganz. Varios colonos aprovecharon la presencia del Sr. Sibille, para que, con su larga experiencia de viticultor y quintero, les indicará la mejor ubicación y orientación de viñedos y quintas que en breve empezarán a formar.

—Una nueva familia de inmigrados valdenses de los Valles, ha venido a radicarse en ésta, la del Sr. Aldo Bonnet, su esposa y tres hijos. Se ha establecido en el campo del Sr. Elbio Gonnet. Le deseamos una actuación bendecida entre nosotros.

## ARGENTINA

C. IRIS. — Semana Santa. — Los 6 Cultos celebrados con Santa Cena, durante Semana Santa, fueron bien concurridos; particularmente los del viernes Santo.

Fiestas de la Madre. — El 1er. domingo de mayo, se celebró la primer Fiesta de la Madre en Colonia Bidou, con un programa especial, especialmente a cargo de la E. D. Numerosas fueron las madres acompañadas con sus esposos e hijos que se hicieron presente. Cuatro fiestas más en los demás grupos serán celebrados en los próximos domingos.

Instalación Diáconos. — El domingo 17 de abril, fué instalado como Diácono de J. Aráuz, en el Culto de esa tarde, Don Clemente Beux; y en el Culto del 1.º de mayo, en Col. Bidou, fueron instalados los Diáconos Sres. Julio Enrique Félix y René Rostan. Todos electos en la última Asamblea. Deseamos a estos nuevos Diáconos una bendecida labor para la obra de Cristo, en sus respectivas secciones.

Concentración Juventud. — El 5.º domingo de mayo, tendrá lugar una concentración de la juventud de Colonia Iris, para la que se piensa contar con la presencia de las autoridades de la FALJE., Regional del Sud. A la noche la Unión Juvenil de J. Aráuz, servirá una cena. Se ha de estudiar un tema relacionado con la vida de la juventud, además de los mensajes que se habrán de escuchar y de los momentos de sociabilidad y deporte.

Traslados. — La familia del Sr. Daniel Bertin se ha instalado en su nueva residencia, en la Pcia. de Bs. Aires, próxima a Estela FCNGR. La familia del anciano Don Pablo Talmon se ha trasladado de su residencia del campo al pueblo de Gral. San Martín. La familia de Don. Ernesto Ortiz-Ofe-



**ELIJA PARA SUS  
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE  
GUILLERMO GREISING S. C.  
TIENE ESTABLECIDAS EN**

**TARARIRAS** **DEPTO. COLONIA** **COLONIA SUIZA**

lia Talmon, de Gral. San Martín, se han trasladado a Mar del Plata. Rogamos a Dios quiera bendecir a estas familias en sus nuevas residencias!

**Visitantes.** — Han visitado a sus familiares: Sr. Héctor Long y flia., de Pasman, Sr. Emilio Goy y flia. de Espartillar y los jóvenes Cesio Grand, Néstor Bertin y Wáshington Chauvie, quienes se encuentran cumpliendo con el servicio militar.

**Enfermos.** — Varios han estado enfermos en las últimas semanas. Recordamos: Don Juan Negrin, Susana Fontana de Negrin, Julia Félix de Rostan y Esteban Rivora, quienes se han visto mejorados en su salud. Sufrieron diversas intervenciones quirúrgicas, todas con éxito, a pesar de que algunas revestían cierta gravedad, las siguientes personas: Ernesto Constantin, en Bs. Aires, Dora Robert de Davit, Elvira Viera de Sarden, Aurora Chauvie de Rochon, Tita Charbonnier de Rostan, Angélica Bertin, Nidia Forneron, Elba Menéndez-Stempholet, (niña), todos en Bahía Blanca, y Mario Negrin, Lidia Ana Vigna, (niña), Dora Talmon de Andreani, Angel Muñoz y Aldo Davyt. Por razones de salud, fué a B. Blanca, Don Enrique Talmon; bajo cuidado médico la niña Nora Long. A todos nuestros enfermos deseamos puedan sentir la presencia real de Dios el Padre en sus corazones.

**Casamientos.** — Recibieron la consagración religiosa de sus enlaces, las siguientes parejas: Silvio Dalmas-Delia Monaldi; Guido Rochon-Adelina Arroyo; Franciseo Avondet-Delia Eulalia Rochon; Orlando Darío Berton-Aurora Sardiña; Amado Benjamín Zurbrigk-Adelina Gonnet; Wili Artus-Iris Edith Dalmas y Luciano E. Mambriani-Ana Elsa Bast. A los nuevos hogares formados deseamos las ricas bendiciones de Dios.

**ROSARIO DEL TALA.** — La Iglesia de Tala y circuito, tuvo el grato placer de tener durante cuatro días, es decir, desde el jueves 14 hasta el domingo 17 inclusive, a uno de nuestros veteranos dirigentes espirituales, al Rdo. Otto A. Gosweiller, jubilado ya, y que también ha cumplido sus bodas de oro ministeriales.

El señor Gosweiller, sentía un ardiente deseo de visitar una vez más la colonia de Tala, y Dios se lo concedió. Su estadía de cuatro días, no fué ciertamente de descanso, sino de intensa labor; así es que acompañado del Pastor Azzatti y señora, empezaron la campaña el jueves, visitando y predicando en dos lugares diferentes por día, con servicio de Santa Cena; y el domingo estuvieron en cuatro lugares, terminando la campaña en el Templo del Tala, el domingo a la noche.

Y así, en esa forma, hemos recordado una vez más esa memorable semana de Pasión, muerte y resurrección de nuestro Salvador

## *Nuevos Títulos de Interés*

**19 SIGLOS DE CANTO CRISTIANO**, por E. S. Ninde. Un estudio interesante y apropiado de la evolución sufrida por el canto cristiano, desde los tiempos de la Iglesia primitiva, hasta la producción del siglo pasado. 192 páginas . . . . . \$ 1.75 o/u

**LAS BIENAVENTURANZAS Y OTROS POEMAS**, por Isabel G. V. de Rodríguez. Una nueva obra poética de la conocida escritora de "Siembras" y "Atardecer sereno", que sin duda repetirá el éxito de estas producciones. 107 páginas . . . . . \$ 1.25 o/u

**YO SE QUIEN SOY**, por J. P. Howard. Una nueva serie de pláticas especiales para la juventud, escritas en el mismo espíritu que "Pan y Estrellas", que tan favorable acogida tuviera en su oportunidad. 159 páginas . . . . . \$ 1.50 o/u

**DEL FANGO A LAS ESTRELLAS**, por Sante U. Barbleri. El nuevo libro de poemas del autor, de "Pétalos y espinas de mi sendero", en el cual se explayan las magníficas cualidades líricas reconocidas en el escritor rioplatense. 106 páginas. C. \$ 5.50. . . . . \$ 2.25 o/u

**JUAN WESLEY**, por Basil Miller. Una sentida y justa biografía del fundador del metodismo, realizada con imparcialidad y conocimiento profundos. 136 páginas . . . . . \$ 1.75 o/u

**CINCO MEDITACIONES SOBRE LA EXISTENCIA**, por N. Berdiaeff. La obra póstuma del genial escritor cristiano, en la cual establece su credo filosófico vital, frente a los problemas candentes del momento. 224 páginas . . . . . \$ 3.— o/u

**LIBERTAD RELIGIOSA**, por M. Searle Bates. El más completo estudio realizado hasta la fecha sobre el tema del epígrafe, desde el punto de vista social, político y jurídico, realizado con criterio imparcial y amplio del asunto tratado. Indispensable para estudiosos. 676 páginas \$ 7.50 o/u

### **EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA**

CORRIENTES 728  
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460  
Montevideo



## HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

### COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

“A. CARLOS DALMAS S. A.”

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA  
“EX. GALERIA BENEDETTI”  
UTE. 174

## AGENTES DE “MENSAJERO VALDENSE”

### URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malán.  
Colonia Suiza: Arnoldo Malan.  
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.  
Juan Lacaze: Sta. Graciosa Long.  
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).  
Quintón: Srta. Berta Gonnet.  
Tarariras: Eduardo T. Davyt.  
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.  
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.  
Colonia: Diego Nimmo.  
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.  
C. Nieto: Juan D. Rostán.  
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.  
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).  
Artilleros: Casa Long Hnos.  
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).  
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).  
Rosario: Carmelo Corvino.  
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

### ARGENTINA

Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot.  
Estación Wildermuth (F. C. C. A.).  
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).  
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).  
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.  
Triángulo: Augusto Gonnet.  
Villa Iris: Juan P. Malan.  
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).  
San Gustavo: Esteban Garnier.  
San Carlos: Edmundo Gardiol. San Carlos Sud. — FCSF.

y Rendentor Cristo Jesús. El señor Gosweiler daba gracias a Dios por haberle concedido tan grande deseo, y al decir de él mismo, no se sentía fatigado de las andanzas, sino muy al contrario, decía que se había refrigerado sobremanera; su corazón rebosaba de gratitud a Dios.

Y nosotros también, no podemos hacer a menos que reconocer que nuestro Dios vive y reina y que su mano no se acorta para los que le busean y le aman. ¡Alabado sea su bendito y Santo Nombre!

Que Dios nos ayude a ser fieles hasta el fin, ya que gozamos del privilegio de ser colaboradores en Su Obra.

Corresponsal.

## IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá”.

C. VALDENSE. — El día 28 de abril se dió sepultura en el cementerio local, a una criatura que por breves horas alegró el hogar de los jóvenes esposos Gerardo Berton-Beba Acedo.

—En la tarde de ese mismo día, era el niño **Wiston Vigna**, de 7 años de edad, hijo de los esposos Juan Vigna-Susana Berton, de Guaiquerú, el que era condeido a su descanso terrenal. Este niño murió a consecuencia de un accidente de tránsito, al descender de un ómnibus que le conducía a la escuela, en Est. Progreso, dejando así a sus padres y numerosos hermanos sumidos en profunda pena.

—El día siguiente, 29, por la mañana, nuevamente tomábamos el camino del Cementerio, para depositar los despojos mortales de otra criatura, que vivió tan solo pocas horas, hija de los esposos Pedro D. Bertinat-Frida Wirth.

—El 5 del corriente mes de mayo, a la edad de 67 años, en el Hogar para Ancianos,

fallecía la anciana **Fernanda Ambrosia Ferraro**, siendo sepultada al día siguiente en el cementerio local, y presidiendo el acto el Pastor Ernesto Tron, por indisposición del Pastor Negrin.

Renovamos a las familias afligidas por estas separaciones, las expresiones de nuestras simpatías cristianas.

### Desde el Canadá

Acaba de fallecer una apreciada hermana valdense, que recientemente nos visitara, especialmente en C. Miguelete y O. de Lavalle: la Sra. **Magdalena Michelfin, Vda. Geymonat**, hermana de la Sra. María M. Vda. Plenc, de C. Miguelete. Embareada de regreso a su hogar, el 18 de marzo ppdo. después de un viaje feliz, durante el cual no se cansaba de expresar su gozo por haberlo podido realizar, y encontrarse con tantos

antiguos conocidos y compañeros de escuela, doña Magdalena desembarcó en Nueva York, el 5 del corriente, — ya estaba enferma de pneumonía; allí fueron a buscarla sus hijas, llevándola a la ciudad de Montreal, donde viven algunas de ellas. El día que pudo levantarse y sentarse en un sillón, desde donde relataba con gozo las experiencias de su viaje, un ataque al corazón cerró sus ojos a este mundo. No alcanzó a llegar a su casita, donde continuaría gozando de merecido descanso, A su hermana, Sra. Plenc, y a sus hijos, expresamos nuestra simpatía cristiana.

C. IRIS. — El día 16 de abril en Gral. San Martín, fueron sepultados los restos mortales de la Sra. María Fesler Vda. Biegler, quien contaba con 78 años, miembro de la Iglesia Evangélica Alemana, presidiendo la ceremonia religiosa el Pastor Valdense.

## Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

\* \* \*

### EMISION DE ACCIONES

EL DIRECTORIO DE LA INSTITUCION HA RESUELTO EMITIR ACCIONES POR LA SUMA DE \$ 50.000.00, SIENDO EL PRECIO PARA LOS SEÑORES ACCIONISTAS, DE 115 %, O SEA \$ 28.75 CADA ACCION.

EL PLAZO DE SUSCRIPCION VENCE EL 31 DE MAYO DE 1949 Y EL PAGO DEBE REALIZARSE ANTES DEL 20 DE JUNIO PROXIMO.

LOS ACCIONISTAS RECIBIRAN EN ESTOS DIAS UNA CIRCULAR Y LA FORMULA DE SUSCRIPCION QUE DEBERA DEVOLVERSE ANTES DE LA FECHA INDICADA, PUES PASADA ESA FECHA EL SOBRENTE NO SOLICITADO SERA OFRECIDO A OTROS INTERESADOS.

\* \* \*

SIRVASE DIRIGIR SU CORRESPONDENCIA A ESTACION TARARIRAS, Depto. de Colonia.

\* \* \*

HORARIO: lunes a viernes de 13 a 17 horas; sábados de 9 a 11 horas.







